

Letters from Father Christmas

Os catro fillos de Tolkien, o xenial escritor de “O hobbit” e “ O Señor dos Aneis”, recibiron cada Nadal dende 1920 ata 1943 cartas de Papá Noel dende a súa casa no Polo Norte. Tolkien ocupábase de todos os detalles: deseñaba os selos, finxía letra temblorosa debido ao frío e a súa avanzada idade, ilustraba as aventuras cos múltiples personaxes que foron aparecendo: o oso polar, elfos, bonecos de neve, pingüíns...

*Cliff House -Top of the World -Near the North Pole - Xmas 1925
My dear boys,*

I am dreadfully busy this year — it makes my hand more shaky than ever when I think of it — and not very rich. In fact, awful things have been happening, and some of the presents have got spoilt and I haven't got the North Polar Bear to help me and I have had to move house just before Christmas, so you can imagine what a state everything is in, and you will see why I have a new address, and why I can only write one letter between you both. It all happened like this: one very windy day last November my hood blew off and went and stuck on the top of the North Pole. I told him not to, but the N.P.Bear climbed up to the thin top to get it down — and he did. The pole broke in the middle and fell on the roof of my house, and the N.P.Bear fell through the hole it made into the dining room with my hood over his nose, and all the snow fell off the roof into the house and melted and put out all the fires and ran down into the cellars where I was collecting this year's presents, and the N.P.Bear's leg got broken. He is well again now, but I was so cross with him that he says he won't try to help me again. I expect his temper is hurt, and will be mended by next Christmas. I send you a picture of the accident, and of my new house on the cliffs above the N.P. (with beautiful cellars in the cliffs). If John can't read my old shaky writing (1925 years old) he must get his father to. When is Michael going to learn to read, and write his own letters to me? Lots of love to you both and Christopher, whose name is rather like mine.

*That's all. Goodbye.
Father Christmas*

*“Casa del Acantilado - La cima del Mundo - Cerca del polo Norte - Navidad de 1925
Mis queridos niños,*

Estoy terriblemente ocupado este año — mi mano está más débil que nunca cuando pienso en ello — y no muy rico. De hecho, han ocurrido cosas horribles, y algunos de los regalos se han estropeado y no he conseguido que el Oso Polar del Norte me ayude... me he tenido que cambiar de casa justo antes de Navidad, así que puedes imaginar en qué estado está todo, y verán porque tengo una nueva dirección, y porque sólo he podido escribir una carta para los dos. Todo sucedió así: un día muy ventoso de este noviembre mi gorro voló, se fue y se atascó en la cima del Polo Norte. Yo le dije que no, pero el Oso Polar del Norte subió a la delgada cima para conseguir traerlo de vuelta, y lo hizo. El polo se rompió por la mitad y cayó sobre el techo de mi casa, y el Oso Polar del Norte cayó por el agujero que hizo y apareció en el comedor con el gorro sobre su nariz, y toda la nieve se cayó del tejado a la casa y se fundió apagando todos los fuegos y bajando al sótano donde yo tenía guardados los regalos de este año, y la pierna del Oso Polar del Norte se rompió. Él está bien ahora, pero yo estaba tan enfadado con él que ahora dice que no quiere ayudarme más. Creo que he herido sus sentimientos, pero se repararán para la próxima Navidad. Les envío una foto del accidente, y de mi nueva casa en los acantilados sobre el Polo Norte (con hermosas bodegas en los acantilados). Si John no puede leer mi vieja escritura temblorosa (tengo 1925 años) que se lo pida a su padre. ¿Cuándo va a aprender a leer y escribir sus propias cartas Michael? Mucho amor para los dos y para Christopher, cuyo nombre se parece al mío. Eso es todo. Adiós. - Papá Noel”.



PLATERO CUMPLE 100 AÑOS

LA OBRA DE JUAN RAMÓN JIMÉNEZ
QUE FIGURA ENTRE LAS MÁS TRADUCIDAS
A OTROS IDIOMAS JUNTO A LA BIBLIA Y
EL “QUIJOTE”, FUE PUBLICADA EN 1914

Navidad

¡La candela en el campo!... Es tarde de Nochebuena, y un sol opaco y débil clarea apenas en el cielo crudo, sin nubes, todo gris en vez de todo azul, con un indefinible amarillor en el horizonte de Poniente... De pronto, salta un estridente crujido de ramas verdes que empiezan a arder; luego, el humo apretado, blanco como armiño, y la llama, al fin, que limpia el humo y puebla el aire de puras lenguas momentáneas, que parecen lamerlo.

¡Oh la llama en el viento! Espíritus rosados, amarillos, malvas, azules, se pierden no sé donde, taladrando un secreto cielo bajo; ¡y dejan un olor de ascua en el frío!
¡Campo, tibio ahora, de diciembre! ¡Invierno con cariño!
¡Nochebuena de los felices!

Las jaras vecinas se derriten. El paisaje, a través del aire caliente, tiembla y se purifica como si fuese de cristal errante. Y los niños del casero, que no tienen Nacimiento, se vienen alrededor de la candela, pobres y tristes, a calentarse las manos arrecidas, y echan en las brasas bellotas y castañas, que revientan, en un tiro.

Y se alegran luego, y saltan sobre el fuego que ya la noche va enrojeciendo, y cantan:

*...Camina, María,
camina José...*

Yo les traigo a Platero, y se lo doy, para que jueguen con él.



PLATERO Y YO

Autor/es: **JIMÉNEZ, JUAN RAMON**

Editorial: **ALIANZA 1987**

Materias: **LITERATURA**



Abrapalabra*

Biblioboletín número 7 – Nadal 2014



Ilustración de Tolkien

SUMARIO

Textos

*A verdadera historia de PAPA NÖEL
TOLKIEN Letters from father Christmas
“Navidad” cap. CXVI de Platero y yo*

Información

Recomendacións Nadal CON...CIENCIA

A VERDADEIRA HISTORIA DE PAPÁ NOEL

Nicolás de Bari naceu no século IV en Patara, Turquía, dentro dunha familia acomodada. Dende o súa nenez destacou pola súa bondade e xenerosidade. Herdeiro dunha grande fortuna ao morrer os seus pais cando el só tiña dezanove anos, decidiu deixala toda aos máis necesitados e facerse sacerdote.

En Mira foi nomeado bispo e converteuse en santo patrón de Turquía, Grecia e Rusia.

Faleceu o 6 de decembro do ano 345. Posto que esa data está moi próxima ao Nadal, decidiuse que este santo era a figura perfecta para repartir regalos e lambetadas aos nenos o día de Nadal.

En 1087 os seus restos foron levados a Bari, en Italia. No século XII, a tradición católica de San Nicolás creceu por Europa e cara ao século XVII emigrantes holandeses levaron o costume a Estados Unidos.

O nome de Santa Claus creouse a raíz do nome do santo alemán San Nikolaus.

O aspecto de San Nicolás de Bari era moi distinto ao que se lle atribúe hoxe: era delgado e de gran estatura.

No 1823 o escritor Clement Moore publicou o poema "Unha visita de San Nicolás" no que describía a Papá Noel cruzando os ceos sobre unha zorra levada por nove renos voadores. Ata este momento críase que este repartía os regalos a pé ou a cabalo.

No 1931 a empresa Coca-Cola encargou ao caricaturista Thomas Nast que debuxara un Papá Noel que sería a imaxe para a súa campaña de Nadal. Desta forma foi como xurdiu o Papá Noel gordecho, de pelo e barba branca, vestido cun traxe vermello e branco (as cores da marca), e cinto e botas negras.

Co paso do tempo a historia de Papá Noel foi modificándose e engadíndose novos detalles como por exemplo que viva no Polo Norte xunto á señora Noel e un grupo de elfos que se encargan de fabricar os xoguetes.



Ilustración de Tolkien

Nadal con ciencia

El ayudante de Darwin

VICENTE MUÑOZ PUELLE. Ed. Algar. **LIJ-MUÑ-ayu**

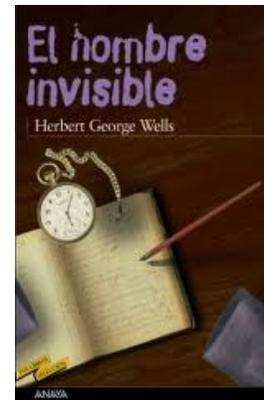


O axudante de Darwin, Syms Covington, revela, nunha longa carta dirixida ao científico, algún misterio á vez que pon no seu lugar a Darwin por non facer mención do seu nome na obra "A orixe das especies" que acaba de publicar.

Syms lémbrralle ao científico como o axudou a cazar, disecar, esfolar, clasificar e organizar todo o material que faría que cambiara a historia coa formulación da teoría da evolución.

El hombre invisible

H.G. WELLS Ed. Anaya. **LIJ-WELL-hom**

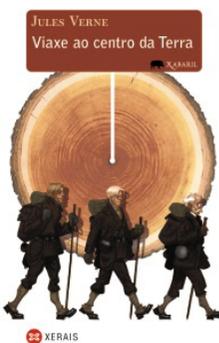


Este clásico da literatura universal amósanos as contradicións dun brillante científico que tras esgotadores experimentos descobre a invisibilidade. Porén, acaba trastornado e déixase levar pola tentación de enriquecese co seu invento mediante o engano e a violencia.

Novela fantástica que salienta os perigos dunha ciencia mal empregada.

Viaxe ao centro da terra

JULES VERNE. Ed. Xerais. **LIX-VER-via**



O profesor Otto Lidenbrock viaxa ao centro da Terra guiado por un misterioso pergamiño do século XII, do sabio islandés Arne Saknussemm. Na aventura acompañano o seu sobriño Axel e o guía Hans. Os tres entran por un volcán cara ao interior da Terra, onde sufriran unha serie de peripecias e descubrirán un asombroso mundo mezoico enterrado nas profundidades. É unha das novelas máis imaxinativas de Jules Verne.

¿Quién mató a Regiomontano?

CARLOS OLALLA LINARES Ed. Nivola. **52-OLA-qui**



A finais do século XV o gran astrónomo alemán Regiomontano recibe un encargo do papa: reformar o calendario. Non obstante, a súa estancia en Roma verase dramáticamente interrompida. Os rumores sobre a súa violenta morte propáganse pola cidade. Quen matou ao astrónomo? Un antigo discípulo de Regiomontano, Marco Nero, e a súa filla Mina, arriscan a súa vida para atopar todas as respostas.

Colección de cómics sobre grandes científicos



Consulta na BIBLIOTECA

INVESTIGACIÓN Y CIENCIA

La revista científica de referencia